

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

## تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كرىستىننىڭ بەلگىسى

ئاتا-ئانىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس روھنىڭ نامىدا.

ئامىن

سالام

رەببىمىز ئەيسا مەسىھنىڭ شەپقىتى. تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى، ۋە مۇقەددەس روھنىڭ ئالدىدا ھەممىڭلار بىلەن بىللە بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

بىزنىڭ (ئاكا-ئۇكا) BoueHethers گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ قىلايلى، ھەمدە شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ مۇقەددەس سىرلىرىنى تەبرىكلەش ئۈچۈن.

مەن ھەممىگە قادىر خۇداغا ئىقرار

قىلىمەن قېرىنداشلىرىم،

قېرىنداشلىرىم، مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم،

مېنىڭ ئويلىرىم ۋە سۆزۈمدە، مەن

قىلغان ۋە قىلمىغان ئىشىمدە، مېنىڭ

خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ خاتالىقىم

ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ ئېغىرلىقىمنىڭ

خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا مەن بەختلىك

مەريەمنىڭ قىزلىقىنى سورايمەن،

بارلىق پەرىشتىلەر ۋە ئەۋلىيالار، سەن،

قېرىنداشلىرىم، تەڭرىمىزدىكى رەببىمىز

ئۈچۈن دۇئا قىلىڭ.

ھەممىگە قادىر خۇدا بىزگە رەھىم

قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرۈڭ.

بىز مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

ئامىن

Kyrgyz (Кыргызча)

## Кириш сөз

Айкаш жыгачтын белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык рухтун атынан.

Оомий

Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын ырайымы, Кудайды сүйүү, жана Ыйык Рухтун комитети баарыңар менен бол.

Рухуң менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир туугандар), биз күнөөлөрүбүздү таанып-билели, Ошентип, ыйык сырларды белгилөө үчүн өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү Кудайды

мойнума алам Сага, бир

туугандарым, Мен аябай күнөө

кылдым, Менин оюм жана менин

сөздөрүмдө, Мен кылган ишиме

жана мен кыла алган жокмун,

Менин күнөөм менен, Менин

күнөөм менен, менин эң оор

жараксыз адам аркылуу;

Ошондуктан мен Мариямдан качып

кетем, Бардык периштелер жана

ыйыктар, Сен, бир туугандарым,

Мен үчүн Кудай-Теңирибиз үчүн

тилен.

Кудурети Күчтүү Кудай бизге

ырайым кылсын, Биздин

күнөөлөрүбүздү кечир, бизди

түбөлүк өмүргө алып бар.

Оомий

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Kyrie

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر  
يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە  
تىنچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز  
سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا  
چوقۇنىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ،  
ئۇلۇغ شان-شەرىپىڭىزگە رەھمەت  
ئېيتىمىز ، پەرۋەردىگار خۇدا ،  
ئەرشتىكى پادىشاھ ، ئى خۇدا ،  
ھەممىگە قانداق ئاتا. رەببىمىز ئەيسا  
مەسىھ ، پەقەت تۇغۇلغان ئوغلى ،  
پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى  
، ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ  
گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. بىزگە  
رەھىم قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ  
گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن.  
دۇنيانىمىزنى قوبۇل قىلىڭ. سىلەر  
ئاتامنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىڭلار. بىزگە  
رەھىم قىلغىن. چۈنكى سەن يالغۇز  
مۇقەددەس ، سەن يالغۇز پەرۋەردىگار  
، سەن يالغۇز ھەممىگە قانداق ، ئەيسا  
مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن ،  
ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرىپى بىلەن.  
ئامىن.

Chink

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

بۇ سۆزنىڭ liturgy

بىرىنچى ئوقۇش

Kyrgyz (Кыргызча)

Кыре

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Глория

Эң бийик Кудайга даңк, жакшы  
ниеттеги адамдарга жер жузундо  
тынчтык. Биз сени мактайбыз, биз  
сага батабыз, биз сени сүйөбүз, биз  
сени даңктайбыз, Сенин улуулуугуң  
үчүн рахмат айтабыз, Теңир Кудай,  
асмандагы Падыша, Оо, Кудай,  
кудуреттүү Ата. Мырзабыз Иса  
Машаяк, Жалгыз Уулу, Теңир  
Кудай, Кудайдын Козусу, Атанын  
Уулу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн  
алып кетесиң, бизге ырайым кыл;  
сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып  
кетесиң, биздин тиленүүбүздү  
кабыл алуу; сен Атанын оң  
жагында отурасың, бизге ырайым  
кыл. Анткени Сен гана Ыйыксың,  
Сен жалгыз Теңирсиң, Сен гана Эң  
Жогоркусуң, Ыйса Машаяк, Ыйык  
Рух менен, Кудай Атанын  
даңкында. Оомийин.

Чогултуу

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

Сөздүн литургиясы

Биринчи окуу

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.  
خۇداغا شۈكۈر.  
مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.  
خۇداغا شۈكۈر.  
خۇش خەۋەر

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.  
روھىڭ بىلەن.

ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلدىن  
ئوقۇش.

ئى رەببىم!

رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ سىزگە  
ھەمدۇسانالار بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇداغا ئىشىنىمەن ، ھەممىگە  
قادىر ئاتىسى ، ئاسمان ۋە زېمىننى  
ياراتقۇچى ، كۆرۈنمەيدىغان ۋە  
كۆرۈنمەيدىغان بارلىق نەرسىلەرنىڭ.  
مەن بىر رەببىمىز ئەيسا مەسىھكە  
ئىشىنىمەن. تەڭرىنىڭ بىردىنبىر ئوغلى  
، بارلىق دەۋرلەردىن ئىلگىرى  
ئاتىسىدىن تۇغۇلغان. خۇدادىن كەلگەن  
خۇدا ، نۇردىن كەلگەن نۇر ، ھەقىقىي  
خۇدادىن كەلگەن ھەقىقىي خۇدا ،  
تۇغۇلغان ، ياسالمىغان ، ئاتىسى بىلەن  
بىردەك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە نەرسە  
يارىتىلدى. بىز ئىنسانلار ۋە نىجاتلىقىمىز  
ئۈچۈن ئۇ ئەرىشتىن چۈشتى ،  
مۇقەددەس روھ بىلەن مەرىپەم  
مەرىپەمنىڭ سۈرىتى چۈشۈرۈلگەن.  
ھەمدە ئادەم بولدى. بىز ئۈچۈن ئۇ  
پونتيۇس پىلاتۇسنىڭ ئاستىدا كرىستكە  
مىخلانغان ، ئۇ ئۆلۈمگە دۇچار بولدى  
ۋە دەپنە قىلىندى. ئۈچىنچى كۈنى يەنە  
ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس كىتابقا

Kyrgyz (Кыргызча)

Теңирдин сөзү.  
Кудайга шүгүр.  
Resorriial Resh

Экинчи окуу

Теңирдин сөзү.  
Кудайга шүгүр.  
Инжил

Теңир сени менен болсун.  
Жана сенин руху менен.  
Ыйык Инжилден окуу Н.

Даңк сага, Теңир

Жахабанын Инжили.

Сага даңк, Мырзабыз Иса Машаяк.

Ишеним кесиби

Мен бир кудайга ишенем,  
кудуреттүү Ата, асман менен  
жерди жараткан, көрүнгөн жана  
көрүнбөгөн бардык нерселерден.  
Мен бир Теңир Ыйса Машайакка  
ишенем, Кудайдын жалгыз Уулу,  
бардык доорлордон мурда Атадан  
төрөлгөн. Кудайдан Кудай, Нурдан  
нур, чыныгы Кудай чыныгы  
Кудайдан, төрөлгөн, жаратылган  
эмес, Атага кошулган; ал аркылуу  
бардык нерсени жасады. Ал биз  
үчүн жана биздин  
куткарылышыбыз үчүн асмандан  
түштү, жана Ыйык Рух аркылуу  
Бүбү Мариямдан жаралган, жана  
адам болуп калды. Биз үчүн ал  
Понтий Пилаттын тушунда айкаш  
жыгачка кадалган, ал өлүмгө  
дуушар болуп, көмүлгөн, үчүнчү  
күнү кайра тирилди Ыйык Жазмага

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئاساسەن. ئۇ ئاسمانغا چىقتى ھەمدە ئاتىسىنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ يەنە شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكلەر ۋە ئۆلۈكلەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ پادىشاھلىقىنىڭ چېكى يوق. مەن ھاياتلىق بەرگۈچى رەببىمىز بولغان مۇقەددەس روھقا ئىشىنىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن بىللە چوقۇندۇ ۋە ئۇلۇغلىنىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر ، مۇقەددەس ، كاتولىك ۋە ئەلچى چېركاۋغا ئىشىنىمەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم قىلىنىشى ئۈچۈن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكلەرنىڭ قايتا تىرىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ ھاياتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن

ئۇنىۋېرسال دۇئا

بىز رەببىمىزگە دۇئا قىلىمىز.

ئى رەببىم ، دۇئايمىزنى ئاڭلا.

ئېۋارىستنىڭ لىتىرى

Offertory

مەڭگۈ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن.

بۇرادەرلەر ، دۇئا قىلىڭلار ، قېرىنداشلار ، مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە سېنىڭ خۇدا تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىشى مۇمكىن. ھەممىگە قادىر ئاتا.

پەرۋەردىگار قوللىغۇدېكى قۇربانلىقىنى قوبۇل قىلسۇن ئۇنىڭ ئىسمىنى مەدھىيلەش ۋە ئۇلۇغلاش ئۈچۈن ، بىزنىڭ مەنپەئەتىمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ

## Kyrgyz (Кыргызча)

ىلايىك. Ал асманга көтөрүлдү Ал Атасынын оң жагында отурат. Ал кайрадан даңк менен келет тирүүлөрдү жана өлгөндөрдү соттош үчүн Анын падышачылыгынын аягы болбойт. Мен Ыйык Рухка, Теңирге, өмүр берүүчүгө ишенем, Ата менен Уулдан чыккан, Атасы жана Уулу менен бирге табынган жана даңкталган, пайгамбарлар аркылуу сүйлөгөн. Мен бир, ыйык, католик жана апостолдук чиркөөгө ишенем. Мен күнөөлөрүмдүн кечирилиши үчүн бир чөмүлдүрүүнү мойнума алам жана мен өлгөндөрдүн тирилүүсүн чыдамсыздык менен күтөм жана акыр замандын жашоосу. Оомийин.

Номily

Универсалдуу тиленүү

Биз Жахабага сыйынабыз.

Раббим, тилегибизди ук.

Uucharistin  
литургиясы

Сунуш

Кудайга түбөлүккө мактоолор болсун.

Сыйынгыла, туугандар (бир туугандар), менин курмандыгым жана сеники Кудайга жаккан болушу мүмкүн, кудурети күчтүү Ата.

Колуңдагы курмандыкыңды Жараткан кабыл кылсын Анын ысмынын даңкы жана даңкы үчүн, биздин жыргалчылыгыбыз үчүн

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

بارلىق مۇقەددەس چېركاۋىنىڭ  
ياخشىلىقى.

ئامىن.

ئىپۋارىست نامىزى

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

قەلبىڭنى كۆتۈرۈڭ.

بىز ئۇلارنى رەببىمىزگە كۆتۈردۇق.

تەڭرىمىز رەببىمىزگە شۈكۈر ئېيتايلى.

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.

مۇقەددەس ، مۇقەددەس ، ھەممىگە

قادىر خۇدا. ئاسمان-زېمىن سېنىڭ

شان-شەرىپىڭ بىلەن تولغان.

Hosanna in the highest.

پەرۋەردىگارنىڭ نامى بىلەن كەلگەن

Hosanna نەقەدەر بەختلىك! Hosanna

in the highest.

ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەببىم ، سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى

جاكارلايمىز. سىلەرنىڭ قايتا

تىرىلدۈرۈڭلار قايتىپ كەلگۈچە. ياكى:

بىز بۇ بولكىنى يەپ بۇ لوڭقىنى

ئىچكەندە ، ئى رەببىم ، سېنىڭ

ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز. قايتىپ

كەلگۈچە. ياكى: بىزنى قۇتۇلدۇرغىن ،

دۇنيانىڭ قۇتقۇزغۇچىسى ، چۈنكى ،

كرىستنىڭ ۋە تىرىلىشىڭ بىلەن بىزنى

ئازاد قىلدىڭ.

ئامىن.

ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە

ئىلاھىي تەلىمات ئارقىلىق

شەكىللەنگەن ، بىز ئېيتىشقا جورئەت

قىلىمىز:

## Kyrgyz (Кыргызча)

جانا анын бардык ыйык

Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүңдү көтөр.

Биз аларды Теңирге көтөрөбүз.

Кудай-Теңирибизге ыраазычылык  
билдирели.

Бул туура жана адилеттүү.

Ыйык, ыйык, ыйык Теңир, асман

аскерлеринин Кудайы. Асман

менен жер сенин даңкыңа толгон.

Хосанна эң бийик. Теңирдин

атынан келген адам бактылуу.

Хосанна эң бийик.

Ыйман сыры.

Сенин өлүмүңдү жарыялайбыз,

Теңирим, жана өз тириликериңди  
жарыяла сен кайра келгенче. Же:

Бул нанды жеп, бул чөйчөктү

ичкенде, Сенин өлүмүңдү

жарыялайбыз, Теңир, сен кайра

келгенче. Же: Бизди куткар,

дүйнөнүн Куткаруучусу, Анткени

сенин айкаш жыгачың жана

тирилүүсүң аркылуу сен бизди

боштондукка чыгардың.

Оомийин.

Коомчулук ырымы

Куткаруучунун буйругу боюнча

жана Кудайдын окутуусу менен

түзүлгөн, биз айтууга батынабыз:

## Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئەرشتىكى ئاتىمىز ، ئىسمىڭ  
مۇقەددەس بولسۇن. پادىشاھلىقىڭ  
كەلدى. سېنىڭ ئىرادىڭ ئەمەلگە ئاشىدۇ  
ئەرشتىكىگە ئوخشاش يەر يۈزىدە.  
بۈگۈن بىزگە كۈندىلىك نانلىرىمىزنى  
بېرىڭ ، گۇناھلىرىمىزنى مەغپىرەت  
قىلغىن ، بىزگە خىلاپلىق قىلغانلارنى  
كەچۈرگىنىمىزدەك. بىزنى ئازدۇرۇشقا  
باشلىماڭلار. بىزنى يامانلىقتىن  
قۇتۇلدۇرغىن.

ئى رەببىم ، بىزنى ھەر بىر يامانلىقتىن  
قۇتۇلدۇرغىن ، مەرھەمەت بىلەن  
زامانىمىزدا تىنچلىق بەرگىن ، رەھىم-  
شەپقىتىڭىزنىڭ ياردىمى بىلەن ، بىز  
ھەمىشە گۇناھتىن خالىي بولۇشىمىز  
مۇمكىن بارلىق ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن  
بىخەتەر ، بىز بەختلىك ئۈمىدىنى  
ساقلاۋاتىمىز نىجاتكارىمىز ئەيسا  
مەسىھنىڭ كېلىشى.

پادىشاھلىق ئۈچۈن ، كۈچ ۋە شان-  
شەرەپ سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۈ.  
رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ  
ئەلچىلىرىڭگە: تىنچلىق مەن سىزدىن  
ئايرىلدىم ، تىنچلىقىم سىزگە بېرىمەن ،  
بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزغا قارىماڭلار.  
ئەمما ئېتىقادىڭىزغا ئېتىقاد قىلىپ ،  
مەرھەمەت بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق ۋە  
ئىتتىپاقلىق ئاتا قىلىڭ ئىرادىڭىزگە  
ئاساسەن. كىم مەڭگۈ ياشايدۇ ۋە  
ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.

ئامىن.

رەببىمىزنىڭ ئامانلىقلىرى ھەر دائىم  
سىلەر بىلەن بىللە بولسۇن.

## Kyrgyz (Кыргызча)

Асмандагы Атабыз, Сенин ысымың  
ыйыкталсын; Сенин  
падышачылыгың келсин, сенин  
эркиң аткарылат асманда кандай  
болсо, жерде да. Бүгүн бизге  
күнүмдүк наныбызды бер, жана  
биздин күнөөлөрүбүздү кечир,  
Бизге каршы күнөө кылгандарды  
кечиргендей; жана бизди  
азгырууга алып барба, бирок бизди  
жамандыктан сакта.

Теңир, бизди ар кандай  
жамандыктан сакта,  
ырайымдуулук менен биздин  
күндөрдө тынчтык бер, Сенин  
ырайымың менен, биз ар дайым  
күнөөдөн таза болушубуз мүмкүн  
жана бардык кыйынчылыктардан  
коопсуз, биз куттуу үмүттү күтүп  
жатабыз жана биздин  
Куткаруучубуз Ыйса Машайактын  
келиши.

Падышалык үчүн, күч жана даңк  
сеники Азыр жана түбөлүккө.  
Мырзабыз Иса Машаяк, ким сенин  
элчилериңе мындай деди: Тынчтык  
мен сени таштап, тынчтык берем  
сага, биздин күнөөлөрүбүзгө  
караба, бирок чиркөөңүздүн  
ишеними боюнча, жана  
ырайымдуулук менен ага тынчтык  
жана биримдик берсин сенин  
эркиңе ылайык. Алар түбөлүккө  
жашап, түбөлүккө падышачылык  
кылышат.

Оомийин.

Теңирдин тынчтыгы ар дайым  
силер менен болсун.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

روھنىڭ بىلەن.

بىر-بىرىمىزگە تىنچلىقنىڭ بەلگىسىنى  
سۇنايلى.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ  
گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسەن ، بىزگە  
رەھىم قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى ،  
دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسەن ،  
بىزگە رەھىم قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى  
، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسەن ،  
بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ  
گۇناھلىرىنى تارتىۋالغۇچىنى كۆرۈڭ.  
قوزىنىڭ كەچلىك زىياپىتىگە  
چاقىرىلغانلار نەقەدەر بەختلىك!

ئى رەببىم ، مەن لايىق ئەمەس مېنىڭ  
ئۆيۈمنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ كېرەك.  
پەقەت سۆزىڭنىلا دېگىن ، روھىم  
ساقىيىدۇ.

مەسىھنىڭ تېنى (قېنى).

ئامىن.

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

خۇلاسىە چىقىرىۋېتىلدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھنىڭ بىلەن.

ھەممىگە قادىر خۇدا سىزگە بەخت ئاتا  
قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس  
روھ.

ئامىن.

خىزمەتتىن ھەيدەش

سىرتقا چىقىڭ ، ماسسا ئاخىرلاشتى.

ياكى: بېرىپ رەببىمىزنىڭ ئىنجىلىنى

ئېلان قىلىڭ. ياكى: خاتىرجەم مېڭىڭ ،

Kyrgyz (Кыргызча)

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге  
тынчтыктын белгисин сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн  
күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге  
ырайым кыл. Кудайдын Козусу, сен  
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып  
кетесиң, бизге ырайым кыл.  
Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн  
күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге  
тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу, Мына, ал  
дүйнөнүн күнөөлөрүн мойнуна  
алды. Козунун кечки тамагына  
чакырылгандар бактылуу.

Теңир, мен татыктуу эмесмин  
менин чатырымдын астына кирүүң  
үчүн, бирок бир гана сөздү айтсам,  
жаным айыгат.

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

КОРКУНУЧУ КАНДАЛАР

Бата

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жараткан Алла ыраазы болсун Ата,  
Уул жана Ыйык Рух.

Оомийин.

Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады. Же:

Барып, Теңирдин Жакшы Кабарын

жарыяла. Же: Өз өмүрүң менен

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ھاياتىڭىز بىلەن رەببىمىزنى ئۇلۇغلاڭ.  
ياكى: خاتىرجەم بولۇڭ.  
خۇداغا شۈكۈر.

Kyrgyz (Кыргызча)

Теңирди даңктап, тынчтык менен  
бар. Же: Тынчтык менен кет.  
Кудайга шүгүр.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC